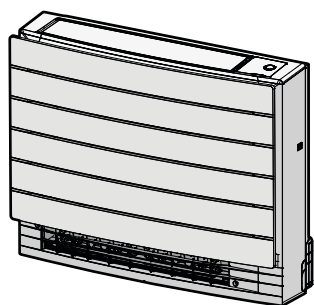


Referenční příručka k instalaci

Dělené klimatizační systémy



CVXM20B2V1B
FVXM25B2V1B
FVXM35B2V1B
FVXM50B2V1B
FVXTM30B2V1B

Obsah

1	O dokumentaci	4
1.1	O tomto dokumentu	4
2	Všeobecná bezpečnostní opatření	6
2.1	O dokumentaci	6
2.1.1	Význam varování a symbolů	6
2.2	Pro instalačního technika	7
2.2.1	Obecné	7
2.2.2	Místo instalace	8
2.2.3	Chladivo — v případě R410A nebo R32	11
2.2.4	Elektrická instalace	13
3	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	16
4	Informace o krabici	19
4.1	Vnitřní jednotka	19
4.1.1	Vybalení vnitřní jednotky	19
4.1.2	Vyjmутí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky	19
5	Informace o jednotce	21
5.1	Uspořádání systému	21
5.2	Provozní rozsah	21
5.3	O bezdrátové síti LAN	22
5.3.1	Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN	22
5.3.2	Základní parametry	22
5.3.3	Nastavení bezdrátové sítě LAN	23
6	Instalace jednotky	24
6.1	Příprava místa instalace	24
6.1.1	Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku	24
6.2	Otevření jednotky	28
6.2.1	Demontáž předního panelu	28
6.2.2	Demontáž čelní mřížky	29
6.2.3	Otevření svorkovnice a demontáž krytu elektrické skříně	29
6.3	Montáž vnitřní jednotky	30
6.3.1	Instalace vnitřní jednotky	30
6.3.2	Vrtání otvoru ve stěně	35
6.3.3	Demontáž částí se zářezy	35
6.4	Připojení vypouštěcího potrubí	36
6.4.1	Obecné pokyny	36
6.4.2	Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce	37
6.4.3	Kontrola úniků vody	37
6.5	Montáž uživatelského ovladače	38
6.5.1	Postup montáže držáku bezdrátového dálkového ovladače	38
7	Instalace potrubí	39
7.1	Příprava potrubí chladiva	39
7.1.1	Požadavek na chladicího potrubí	39
7.1.2	Izolace chladivového potrubí	40
7.2	Připojení potrubí chladiva	40
7.2.1	O připojení potrubí chladiva	40
7.2.2	Bezpečnostní upozornění pro připojování potrubí chladiva	41
7.2.3	Pokyny pro připojování potrubí chladiva	42
7.2.4	Návod k ohýbání potrubí	42
7.2.5	Převlečný spoj konce potrubí	42
7.2.6	Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce	43
8	Elektrická instalace	45
8.1	Informace o připojování elektrického vedení	45
8.1.1	Bezpečnostní opatření při zapojování elektrického vedení	45
8.1.2	Pokyny k zapojování elektrického vedení	46
8.1.3	Specifikace standardních součástí zapojení	48
8.2	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce	48
8.3	Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)	49
9	Dokončení instalace vnitřní jednotky	50

9.1	Dokončení instalace vnitřní jednotky.....	50
9.2	Uzavření jednotky.....	50
9.2.1	Zavření elektrické skříně a svorkovnice.....	50
9.2.2	Montáž přední mřížky.....	50
9.2.3	Montáž předního panelu	51
10	Konfigurace	52
10.1	Nastavení jiného kanálu přijímače infračerveného signálu vnitřní jednotky	52
11	Uvedení do provozu	54
11.1	Přehled: Uvedení do provozu.....	54
11.2	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	54
11.3	Provedení zkušebního provozu	55
11.3.1	Provedení testovacího provozu pomocí bezdrátového dálkového ovladače.....	55
12	Předání uživateli	56
13	Likvidace	57
14	Technické údaje	58
14.1	Schéma zapojení.....	58
14.1.1	Legenda – sjednocené schéma zapojení.....	58
15	Slovník	62

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu



VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiálů splňovaly příslušné pokyny Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACE

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici



INFORMACE

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si MUSÍTE prostudovat před instalací
 - Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Instalační příručka vnitřní jednotky:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka k instalaci:**
 - Příprava instalace, správné postupy, referenční data ...
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.



CVXM-B



FVXM-B



FVXTM-B

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Všeobecná bezpečnostní opatření

2.1 O dokumentaci

- Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.
- Bezpečnostní upozornění použitá v tomto dokumentu jsou rozdělena do dvou následujících typů, pečlivě je dodržujte.
- Instalace systému a všechny činnosti popsané v instalační příručce a instalační referenční příručce MUSÍ být provedeny autorizovaným instalačním technikem.

2.1.1 Význam varování a symbolů



NEBEZPEČÍ

Označuje situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Označuje situaci, která může mít za následek usmrcení elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

Označuje situaci, která může mít za následek popálení/opaření v důsledku extrémně vysokých nebo nízkých teplot.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Označuje situaci, která může mít za následek výbuch.



VÝSTRAHA

Označuje situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VÝSTRAHA: HOŘLAVÝ MATERIÁL



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.



UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může mít za následek lehčí nebo střední zranění.



POZNÁMKA

Označuje situaci, která může mít za následek poškození zařízení nebo majetku.



INFORMACE

Označuje užitečné tipy nebo doplňující informace.

Symbyly použité na jednotce:

Symbol	Vysvětlení
	Před instalací si přečtěte instalační návod a návod k obsluze a pokyny pro zapojení.
	Před prováděním údržby a servisu si přečtěte servisní návod.
	Více informací viz referenční příručka pro techniky a uživatele.
	Jednotka obsahuje točivé části. Při provádění servisu a při kontrole jednotky postupujte opatrně.

Symbole použité v dokumentaci:

Symbol	Vysvětlení
	Označuje název obrázku nebo jeho odkaz. Příklad: "▲ Název obrázku 1–3" znamená "Obrázek 3 v kapitole 1".
	Označuje název tabulky nebo její odkaz. Příklad: "■ Název tabulky 1–3" znamená "Tabulka 3 v kapitole 1".

2.2 Pro instalačního technika

2.2.1 Obecné

Pokud si NEJSTE jisti, jak jednotku instalovat nebo ovládat, kontaktujte svého prodejce.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

- NEDOTÝKEJTE se potrubí pro chladivo, vodu ani vnitřních součástí během a bezprostředně po ukončení provozu. Mohou být příliš horké nebo studené. Poskytněte dostatek času, aby se u nich vyrovnala normální teplota. Pokud se jich MUSÍTE dotknout, používejte ochranné rukavice.
- NEDOTÝKEJTE se náhodně uniklého chladiva přímo.



VÝSTRAHA

Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte POUZE příslušenství, volitelné zařízení a náhradní součásti vyrobené a schválené společností Daikin, pokud není uvedeno jinak.



VÝSTRAHA

Ujistěte se, že instalace, zkoušení a použité materiály odpovídají platným předpisům (nad pokyny popsány v dokumentaci Daikin).



VÝSTRAHA

Rozeberte a zlikvidujte veškeré plastové díly a sáčky tak, aby k nim neměly přístup žádné osoby, obzvláště děti, a nemohly si s nimi hrát. **Možný dopad:** udušení.



VÝSTRAHA

Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.



UPOZORNĚNÍ

Používejte adekvátní osobní ochranné pomůcky (ochranné rukavice, bezpečnostní brýle,...) při instalaci, údržbě nebo provádění servisu systému.



UPOZORNĚNÍ

NEDOTÝKEJTE se vstupu vzduchu ani hliníkových žaluzií jednotky.



UPOZORNĚNÍ

- Na horní stranu (horní desku) jednotky NEPOKLÁDEJTE žádné předměty ani přístroje.
- Na horní stranu jednotky NEVYLÉZEJTE, NESEDEJTE, ani NESTOUPEJTE.

Dle platných předpisů může být nutné k výrobku zavést knihu záznamů obsahující alespoň následující položky: informace o údržbě, opravách, výsledky zkoušek, dobu pohotovostního režimu, ...

Na přístupném místě MUSÍ být také u systému uvedeny následující informace:

- pokyny pro vypnutí systému v případě nouzového stavu
- název a adresa hasičské stanice, policie a nemocnice
- název, adresa a telefonní čísla nonstop servisu.

Pro tuto knihu záznamů poskytuje v Evropě nezbytné pokyny norma EN378.

2.2.2 Místo instalace

- Kolem jednotky ponechte dostatečný prostor pro účely servisu a zajištění potřebného oběhu vzduchu.
- Ujistěte se, že místo instalace vydrží hmotnost a vibrace jednotky.
- Ujistěte se, že je oblast dobře větraná. NEBLOKUJTE žádné větrací otvory.
- Jednotka musí být vodorovně.

Jednotku NEINSTALUJTE na následující místa.

- Potenciálně výbušné ovzduší.
- V místech, kde je instalováno vybavení, jež vydává elektromagnetické vlnění. Elektromagnetické vlny by mohly rušit řídicí systém a způsobit poruchu funkce zařízení.
- V místech, kde hrozí nebezpečí požáru v důsledku úniku hořlavých plynů (příklad: ředidlo nebo benzín), kde se nachází uhlíková vlákna, hořlavý prach.
- V místech, kde vznikají korozivní plyny (například oxid siřičitý nebo sírový). Koroze měděného potrubí nebo spájených dílů by mohla způsobit únik chladiva.
- V koupelnách.

Pokyny pro zařízení používající chladivo R32



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

**VÝSTRAHA**

- NEPROPICHUJTE ani nespalujte součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrazování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Uvědomte si, že chladivo v systému je bez zápachu.

**VÝSTRAHA**

Zařízení musí být uloženo následujícím způsobem:

- takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- v dobře větrané místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).
- Pro jednotky CVXM, FVXM v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [▶ 26].
- Pro jednotky FVXTM-B v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" v obecných bezpečnostních upozorněních.

**VÝSTRAHA**

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiálů splňovaly příslušné pokyny Daikin a legislativu, například národní předpisy pro plynové instalace a byly provedeny POUZE autorizovanými osobami.

**VÝSTRAHA**

- Podnikněte bezpečnostní opatření, abyste se vyhnuli vibracím nebo pulzacím potrubí chladiva.
- Chraňte co nejvíce ochranná zařízení, potrubí a armatury před nepříznivými vlivy okolního prostředí.
- Zajistěte prostor pro roztahování a smršťování dlouhého potrubí.
- Navrhněte a nainstalujte potrubí do chladicích systémů tak, aby se minimalizovala pravděpodobnost poškození systému hydraulickým rázem.
- Vnitřní zařízení a potrubí by mělo být pečlivě upevněno a chráněno tak, aby náhodné prasknutí zařízení nebo trubek nemohlo vzniknout v například důsledku pohybu nábytku nebo přestaveb.

**VÝSTRAHA**

Pokud je jedna nebo více místností spojena s jednotkou systémem kanálů, zkontrolujte následující:

- nejsou zde žádné funkční zdroje zapálení (příklad: otevřený oheň, funkční plynové zařízení nebo funkční elektrické topení) v případě, že podlahová plocha je menší než minimální podlahová plocha A (m²);
- žádné pomocné zařízení, které by mohlo být potenciálním zdrojem zapálení, které je nainstalováno v systému kanálů (příklad: horké povrchy s teplotou překračující 700°C a elektrické spínací zařízení);
- v systému kanálů jsou použita pouze pomocná zařízení schválená výrobcem;
- vstup a výstup vzduchu jsou spojeny přímo se stejnou místností spojovacím kanálem. NEPOUŽÍVEJTE jako vzduchový kanál pro vstup nebo výstup vzduchu prostory, jako jsou například stropní podhledy.

**UPOZORNĚNÍ**

NIKDY nepoužívejte potenciální zdroje zapálení při hledání nebo detekování úniků chladiva.



POZNÁMKA

- Nepoužívejte opakovaně spoje a měděná těsnění, které jste již jednou použili.
- Spoje zhotovené při instalaci mezi součástmi systému chladiva musí být přístupné pro účely údržby.



UPOZORNĚNÍ

V provozu zhotovené spoje chladicího média ve vnitřních prostorách musí být testovány na těsnost. Testovací metoda musí mít citlivost 5 gramů chladiva za rok nebo vyšší při tlaku nejméně 0,25násobku maximálního povoleného tlaku. Nesmí být detekován žádný únik.

Prostorové požadavky pro instalaci



VÝSTRAHA

Pokud zařízení obsahuje chladivo R32, pak musí být podlahová plocha místnosti, ve které jsou zařízení nainstalována, provozována a uložena větší, než minimální podlahová plocha A (m²); pro jednotky CVXM, FVXM viz část "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [► 26], pro jednotky FVXTM-B viz Obecná bezpečnostní upozornění.



POZNÁMKA

- Potrubí musí být bezpečně namontováno a chráněno před fyzickým poškozením.
- Minimalizuje rozsah instalace potrubí.

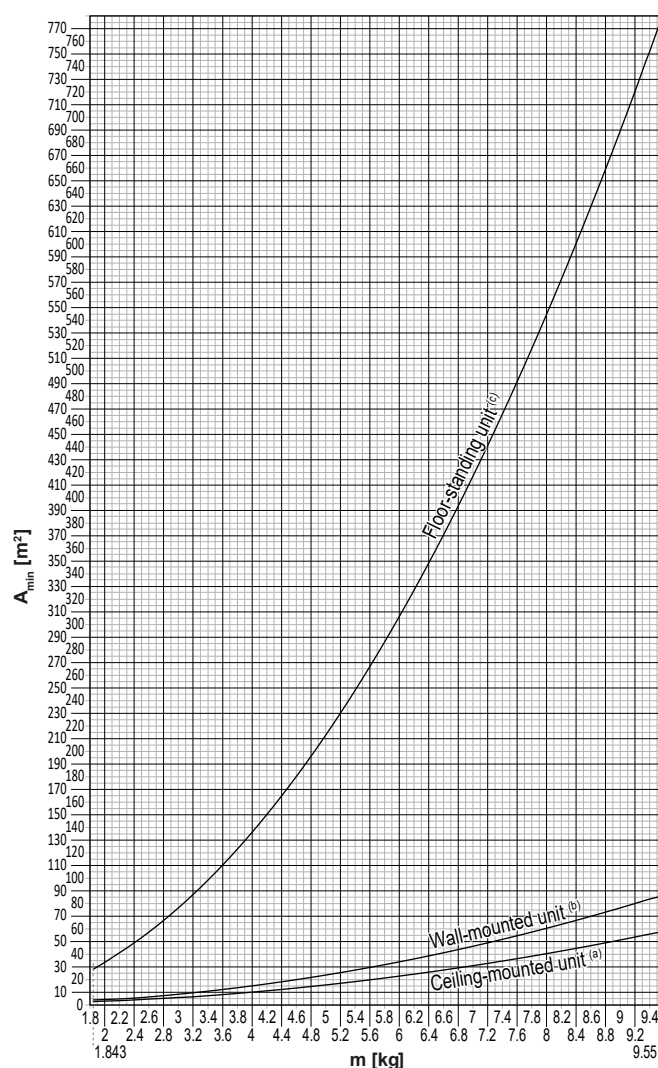
Stanovení minimální podlahové plochy

- 1 Stanovte objem celkové náplně chladiva v systému (= tovární náplň chladiva ① + ② dodatečná náplň chladiva).

- 2 Stanovte, který graf nebo tabulku máte použít.
 - Pro vnitřní jednotky: Je jednotka namontovaná na stropě, stěně nebo stojí na podlaze?
 - Pro venkovní jednotky nainstalované nebo skladované ve vnitřních prostorách toto závisí na výšce instalace:

Pokud je výška instalace...	Pak použijte graf nebo tabulku pro...
<1,8 m	Podlahové jednotky
1,8≤x<2,2 m	Jednotky k montáži na stěnu
≥2,2 m	Jednotky k montáži na strop

- 3 Pro stanovení minimální podlahové plochy použijte graf nebo tabulku.



Ceiling-mounted unit ^(a)		Wall-mounted unit ^(b)		Floor-standing unit ^(c)	
m (kg)	A _{min} (m²)	m (kg)	A _{min} (m²)	m (kg)	A _{min} (m²)
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8	40.5	8	60.5	8	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9	51.3	9	76.6	9	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

- m** Celkové množství náplně chladiva v systému
A_{min} Minimální podlahová plocha
(a) Ceiling-mounted unit (= Jednotky k montáži na strop)
(b) Wall-mounted unit (= Jednotky k montáži na stěnu)
(c) Floor-standing unit (= Podlahové jednotky)

2.2.3 Chladivo — v případě R410A nebo R32

Je-li použito. Další informace naleznete v instalační příručce nebo referenční příručce instalací pro vaši aplikaci.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Odčerpání – únik chladiva. Chcete-li odčerpat systém a v okruhu chladiva dochází k úniku:

- NEPOUŽÍVEJTE automatické odčerpání jednotky, pomocí kterého můžete shromáždit veškeré chladivo ze systému do venkovní jednotky. **Možný dopad:** Samovznícení a výbuch kompresoru v důsledku vniknutí vzduchu do spuštěného kompresoru.
- Použijte samostatný systém na získání chladiva, aby kompresor jednotky NEMUSEL být spuštěn.



VÝSTRAHA

V průběhu zkoušek NIKDY nezvyšujte tlak ve výrobku nad maximální povolenou hodnotu (jak je uvedeno na typovém štítku jednotky).



VÝSTRAHA

V případě úniku chladiva zabraňte kontaktu plynů s otevřeným ohněm. Pokud plyné chladivo během instalace uniká, prostory ihned vyvětrejte. Možná rizika:

- Nadměrné koncentrace chladiva v uzavřeném prostoru mohou způsobit nedostatek kyslíku.
- Dostane-li se plyn chladiva do styku s ohněm, mohou vznikat jedovaté plyny.



VÝSTRAHA

VŽDY chladivo zachyťte. NEVYPOUŠTĚJTE je přímo do prostředí. Použijte podtlakové čerpadlo pro odsátí instalace.



VÝSTRAHA

Ujistěte se, že v systému není žádný kyslík. Chladivo může být plněno POUZE po provedení zkoušky těsnosti a podtlakového sušení.

Možný dopad: Samovznícení a výbuch kompresoru v důsledku vniknutí kyslíku do spuštěného kompresoru.



POZNÁMKA

- Aby nedošlo k poškození kompresoru, NEPLŇTE více chladiva než je stanovené množství.
- Pokud má být otevřen chladicí systém, MUSÍ být s chladivem zacházeno dle platných předpisů.



POZNÁMKA

Ujistěte se, že potrubí pro chladivo splňuje veškeré platné předpisy. V Evropě se toto řídí normou EN378.



POZNÁMKA

Ujistěte se, že potrubí na místě instalace a přípojky NEJSOU vystaveny namáhání.



POZNÁMKA

Po připojení veškerého potrubí se ujistěte, že nedochází k žádnému úniku plynu. Použijte dusík pro detekci úniku plynu.

- Je-li třeba náplň doplnit, viz výrobní štítek jednotky, nebo štítek náplně chladiva jednotky. Uvádí chladivo a jeho potřebné množství.
- I když je jednotka z výroby naplněna chladivem, nebo je-li bez náplně, v obou případech může být nutné doplnit chladivo v závislosti na velikosti a délce potrubí systému.
- Používejte VÝHRADNĚ nástroje pro typ chladiva použitý v tomto systému, aby se zajistila odolnost vůči tlaku a zabránilo se vniknutí cizích látek do systému.
- Naplňte kapalné chladivo následujícím způsobem:

Jestliže...	Pak...
Je přítomna přečerpávací (sifonová) hadice (tj. láhev musí být označena "hadice pro plnění kapaliny připojena" nebo podobným textem).	Plnění provádějte s lahví ve svislé poloze. 

Jestliže...	Pak...
NENÍ přítomna přečerpávací (sifonová) hadice	Plnění provádějte s lahví v obrácené poloze. 

- Tlakové láhve s chladivem otevírejte pomalu.
- Chladivo doplňujte v kapalně formě. Jeho přidání v plynném stavu může zabránit normálnímu provozu.



UPOZORNĚNÍ

Jakmile je postup plnění chladiva dokončen nebo při přerušení procesu ihned uzavřete ventil nádrže s chladivem. Pokud NEDOJDE k okamžitému uzavření ventilu, může zbytkový tlak doplnit chladivo navíc. **Možný dopad:** Nesprávné množství chladiva.

2.2.4 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před sundáním krytu rozváděcí skříňky, před prováděním jakéhokoliv připojení nebo před dotykem elektrických součástí VYPNĚTE přívod elektrické energie.
- Před prováděním servisu musí být přívod energie vypnut delší dobu než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního okruhu nebo elektrických součástech. Napětí MUSÍ být nižší než 50 V (stejn.) než se budete moci dotknout elektrických součástí. Umístění svorek naleznete na schématu zapojení.
- NEDOTÝKEJTE se elektrických součástí mokřými prsty.
- NENECHÁVEJTE jednotku bez dozoru, když je demontovaný servisní kryt.



VÝSTRAHA

Pokud tomu tak NENÍ z výroby, do pevných přívodů MUSÍ být instalován hlavní vypínač nebo jiný prostředek k odpojení, vybavený možností odpojit všechny kontakty tak, aby při přepětí kategorie III došlo k úplnému odpojení.



VÝSTRAHA

- Používejte VÝHRADNĚ měděné vodiče.
- Zajistěte, aby všechny velikosti vodičů byly v souladu s národními předpisy.
- Veškerá místní elektrická kabeláž MUSÍ být provedena v souladu se schématem zapojení dodávaným s produktem.
- Dbejte na to, aby NEDOŠLO k sevření svázaných kabelů a zajistěte, aby tyto kabely NEPŘÍCHÁZELY do styku s potrubím a s ostrými okraji. Zajistěte, aby na svorkovnici nepůsobily žádné vnější síly.
- Zajistěte instalaci zemnicího vodiče. Jednotku NEUZEMŇUJTE k potrubí, bleskosvodu ani uzemnění telefonního vedení. Nedokonale uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Použijte samostatný elektrický obvod. NIKDY nepoužívejte elektrický obvod společný s jiným zařízením.
- Zajistěte instalaci všech požadovaných pojistek a jističů.
- Zajistěte instalaci jističe svodového zemnicího proudu. Zanedbání této zásady může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při instalaci ochrany proti zemnímu spojení dbejte na to, aby tato ochrana byla kompatibilní s invertorem (odolnému proti vysokofrekvenčnímu elektrickému šumu), aby nedocházelo ke zbytečnému rozpojování této ochrany.



VÝSTRAHA

- Po dokončení elektrického zapojení se ujistěte, zda jsou všechny elektrické součásti a svorky uvnitř spínací skříňe bezpečně zapojeny.
- Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda jsou všechny kryty uzavřeny.



UPOZORNĚNÍ

- Při zapojování napájecího zdroje: připojte nejprve zemnicí kabel a poté připojte kabely přenášející proud.
- Při odpojování napájecího zdroje: odpojte nejprve kabely přenášející proud a poté odpojte zemnicí kabel.
- Délka vodičů mezi ukotvením napájecího kabelu a samotnými svorkovnicemi MUSÍ BÝT taková, aby se vodiče proudového okruhu napnuly dříve, než se napne zemnicí vodič. To je bezpečnostní opatření pro případ, že by se napájecí kabel uvolnil z ukotvení kabelu.



POZNÁMKA

Bezpečnostní opatření při pokládce elektrického zapojení:



- NEPŘIPOJUJTE vodiče o různé tloušťce ke svorkovnici napájení (průvles vodičů napájení může způsobit abnormální zahřívání).
- Při zapojování vodičů o stejné tloušťce se řiďte obrázkem nahoře.
- Pro zapojení použijte stanovený napájecí vodič a pevně jej připojte, poté zajistěte, aby se zabránilo možnosti vlivu vnější síly na desku svorkovnice.
- Pro utažení šroubů svorkovnice použijte vhodný šroubovák. Příliš malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a nebude možné jeho dostatečné utažení.
- Přetažení šroubů svorkovnice je může poškodit.

Z důvodů zamezení rušení obrazu dbejte na to, aby byl napájecí kabel veden ve vzdálenosti nejméně 1 m od televizních a rozhlasových přijímačů. Podle typu radiových vln NEMUSÍ být vzdálenost 1 metr k eliminaci šumu dostatečná.



POZNÁMKA

Platí POUZE v případě třífázového zdroje napájení a kompresor se spouští metodou ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.

Pokud existuje možnost záměny fází po krátkodobém výpadku proudu a napájení je ZAPNUTO a opět VYPNUTO během provozu zařízení, připojte místní ochranný okruh proti záměně fází. Spuštění výrobku se zaměněnými fázemi může poškodit kompresor a další součásti.

3 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.



INFORMACE

- Jednotky CVXM-B, FVXM-B obsahují snímač úniku chladiva; pro jednotku se snímačem úniku chladiva platí zvláštní požadavek.
- Jednotka FVXTM-B je BEZ snímače úniku chladiva; použijte graf pro minimální podlahovou plochu v části Obecná bezpečnostní upozornění.

Instalace jednotky (viz také "6 Instalace jednotky" [► 24])



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo následujícím způsobem:

- takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- v dobře větrané místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zážehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).
- Pro jednotky CVXM, FVXM v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [► 26].
- Pro jednotky FVXTM-B v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" v obecných bezpečnostních upozorněních.



VÝSTRAHA

Pokud zařízení obsahuje chladivo R32, pak musí být podlahová plocha místnosti, ve které jsou zařízení nainstalována, provozována a uložena větší, než minimální podlahová plocha A (m²); pro jednotky CVXM, FVXM viz část "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [► 26], pro jednotky FVXTM-B viz Obecná bezpečnostní upozornění.



UPOZORNĚNÍ

U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



VÝSTRAHA

Udržujte všechny požadované větrací otvory volné.

Instalace potrubí (viz také "7 Instalace potrubí" [▶ 39])

**VÝSTRAHA**

- Podnikněte bezpečnostní opatření, abyste se vyhnuli vibracím nebo pulzacím potrubí chladiva.
- Chraňte co nejvíce ochranná zařízení, potrubí a armatury před nepříznivými vlivy okolního prostředí.
- Zajistěte prostor pro roztahování a smršťování dlouhého potrubí.
- Navrhňte a nainstalujte potrubí do chladicích systémů tak, aby se minimalizovala pravděpodobnost poškození systému hydraulickým rázem.
- Vnitřní zařízení a potrubí by mělo být pečlivě upevněno a chráněno tak, aby náhodné prasknutí zařízení nebo trubek nemohlo vzniknout v například důsledku pohybu nábytku nebo přestaveb.

**UPOZORNĚNÍ**

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****UPOZORNĚNÍ**

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plynného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plynného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

Elektrická instalace (viz také "8 Elektrická instalace" [▶ 45])

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****VÝSTRAHA**

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

**VÝSTRAHA**

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlcovači vlnových rázů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



UPOZORNĚNÍ

Při výměně snímače úniku chladiva R32 jej vyměňte za snímač určený výrobcem (viz seznam náhradních součástí).

4 Informace o krabici

Mějte na paměti následující:

- Při dodání MUSÍ být jednotka zkontrolována, zda není poškozena a zda je kompletní. Jakékoliv poškození nebo chybějící součásti MUSÍ být ihned nahlášeny zástupci dopravce odpovědnému za reklamace.
- Zabalenou jednotku dopravte co nejbližší ke konečnému místu instalace, aby nedošlo k jejímu poškození během dopravy.
- Připravte si předem cestu, po které chcete jednotku přesunout do konečné montážní polohy.
- Při manipulaci s jednotkou je třeba dbát následujících zásad:



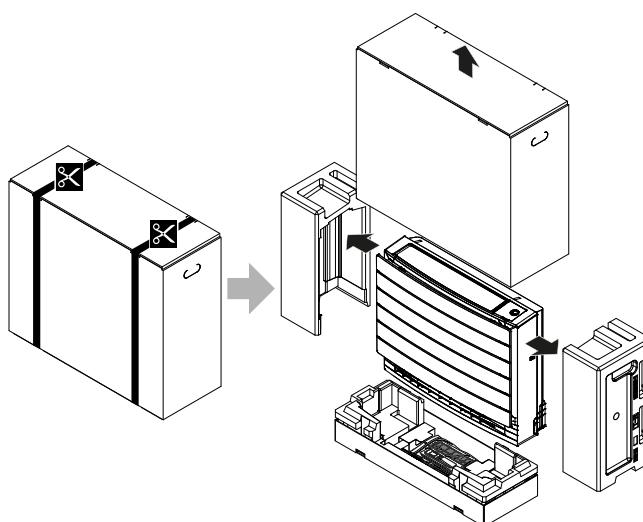
Jde o křehké zboží; s jednotkou jednejte opatrně.



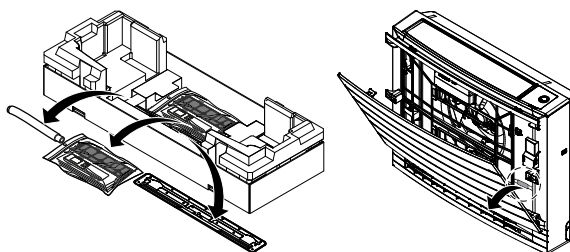
Jednotku nepřeklápějte, aby nedošlo k poškození.

4.1 Vnitřní jednotka

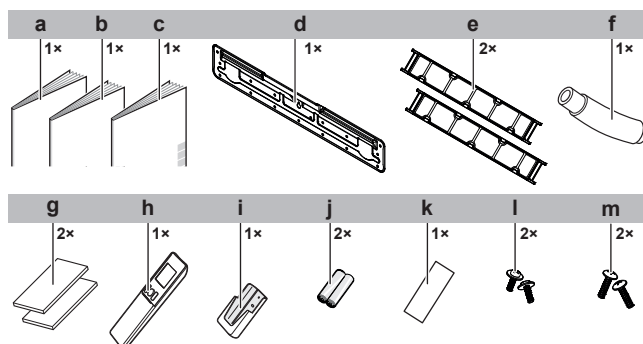
4.1.1 Vybalení vnitřní jednotky



4.1.2 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky



- 1 Demontujte příslušenství na spodní straně obalu. Na jednotce je umístěn štítek s náhradním identifikátorem SSID.



- a Instalační příručka
- b Návod k obsluze
- c Všeobecná bezpečnostní upozornění
- d Montážní deska
- e Dezodorizační filtr z apatitu titanu
- f Vypouštěcí hadice
- g Izolace
- h Bezdrátový dálkový ovladač (uživatelské rozhraní)
- i Bezdrátový dálkový ovladač
- j Suchá baterie AAA.LR03 (alkalická) pro bezdrátový dálkový ovladač
- k Náhradní štítek SSID (upevněný na jednotce)
- l Šrouby pro upevnění vypouštěcí hadice
- m Šrouby s bílou hlavou (pro finální instalaci čelní mřížky)

- **Náhradní štítek SSID.** Náhradní štítek nevyhazujte. Udržujte jej na bezpečném místě pro případ, že jej budete v budoucnosti potřebovat (například při výměně přední mřížky jej upevněte na novou).

5 Informace o jednotce

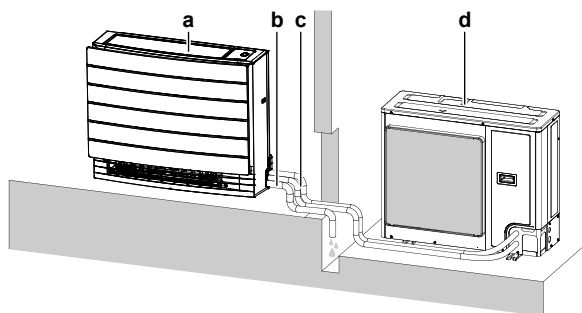


A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

5.1 Uspořádání systému



- a Vnitřní jednotka
- b Odtokové potrubí
- c Potrubí chladiva (plyn, kapalina)
- d Venkovní jednotka

5.2 Provozní rozsah

Aby byl zaručen bezpečný a účinný provoz, používejte systém v povoleném rozsahu teplot a vlhkosti vzduchu.

CVXM, FVXM50		
	Chlazení a sušení ^{(a)(b)}	Topení ^(a)
Venkovní teplota	−10~46°C DB	−15~24°C DB
Vnitřní teplota	18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Vnitřní vlhkost	≤80% ^(b)	—

^(a) Bezpečnostní zařízení může zastavit provoz systému, pokud jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

^(b) Kondenzace a odkap vody může nastat v případě, že jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

FVXM25+35		
	Chlazení a sušení ^{(a)(b)}	Topení ^(a)
Venkovní teplota	−10~50°C DB	−20~24°C DB
Vnitřní teplota	18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Vnitřní vlhkost	≤80% ^(b)	—

^(a) Bezpečnostní zařízení může zastavit provoz systému, pokud jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

^(b) Kondenzace a odkap vody může nastat v případě, že jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

FVXTM		
	Chlazení a sušení ^{(a)(b)}	Topení ^(a)
Venkovní teplota	−10~46°C DB	−30~24°C DB
Vnitřní teplota	18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Vnitřní vlhkost	≤80% ^(b)	—

^(a) Bezpečnostní zařízení může zastavit provoz systému, pokud jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

^(b) Kondenzace a odkap vody může nastat v případě, že jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

5.3 O bezdrátové síti LAN

Podrobné technické údaje, pokyny k instalaci, způsoby nastavení, časté dotazy, prohlášení o shodě a nejnovější verze této příručky naleznete na webu app.daikineurope.com.



INFORMACE: Prohlášení o shodě

- Společnost Daikin Industries Czech Republic s.r.o. prohlašuje, že rádiové zařízení typu umístěného v této jednotce je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.
- Tato jednotka je považována za kombinované zařízení podle definice směrnice 2014/53/EU.

5.3.1 Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN

NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti následujících zařízení:

- **Lékařské zařízení.** Například: Osoby používající kardiostimulátor nebo defibrilátory. Tento výrobek může způsobit elektromagnetické rušení.
- **Zařízení pro automatické ovládání.** Například: Automatické dveře nebo zařízení pro požární alarmy. Tento výrobek může způsobit chybnou funkci zařízení.
- **Mikrovlnná trouba.** Může ovlivnit bezdrátovou komunikaci LAN.

5.3.2 Základní parametry

Co	Hodnota
Frekvenční rozsah	2400 MHz~2483,5 MHz
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kanál rádiové frekvence	13ch
Výstupní výkon	13 dBm
Efektivní vyzářený výkon	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Napájení	14 V DC / 100 mA

5.3.3 Nastavení bezdrátové sítě LAN

Zákazník je odpovědný za poskytnutí:

- Chytrý telefon nebo tablet s minimální podporovanou verzí systémů Android nebo iOS, jak je uvedeno na webu app.daikineurope.com.
- Připojení k Internetu nebo komunikační zařízení, například modem, směrovač atd.
- Bezdrátový přístupový bod LAN.
- Instalovaná bezplatná aplikace ONECTA.

Pokyny pro instalaci aplikace ONECTA

- 1 Přejděte do obchodu Google Play (pro zařízení se systémem Android) nebo do obchodu App Store (pro zařízení se systémem iOS) a vyhledejte heslo "ONECTA".
- 2 Při instalaci aplikace ONECTA postupujte podle pokynů na obrazovce.



INFORMACE

Naskenujte QR kód a stáhněte si a nainstalujte aplikaci ONECTA do svého mobilního telefonu nebo tabletu:



6 Instalace jednotky



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

V této kapitole

6.1	Příprava místa instalace.....	24
6.1.1	Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku.....	24
6.2	Otevření jednotky	28
6.2.1	Demontáž předního panelu	28
6.2.2	Demontáž čelní mřížky.....	29
6.2.3	Otevření svorkovnice a demontáž krytu elektrické skříně.....	29
6.3	Montáž vnitřní jednotky	30
6.3.1	Instalace vnitřní jednotky.....	30
6.3.2	Vrtání otvoru ve stěně	35
6.3.3	Demontáž částí se zářezy.....	35
6.4	Připojení vypouštěcího potrubí.....	36
6.4.1	Obecné pokyny.....	36
6.4.2	Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce.....	37
6.4.3	Kontrola úniků vody	37
6.5	Montáž uživatelského ovladače	38
6.5.1	Postup montáže držáku bezdrátového dálkového ovladače	38

6.1 Příprava místa instalace



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo následujícím způsobem:

- takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- v dobře větrané místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zářehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).
- Pro jednotky CVXM, FVXM v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [► 26].
- Pro jednotky FVXTM-B v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" v obecných bezpečnostních upozorněních.

Vyberte místo instalace s dostatečným prostorem pro přepravu jednotky jak na místo, tak z místa její instalace.

Jednotku NEINSTALUJTE na místa, která jsou často využívána jako pracoviště. Při provádění stavebních prací (například broušení, vrtání), u kterých se vytváří velké množství prachu, je NUTNÉ jednotku zakrýt.

6.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku



INFORMACE

Přečtěte si také bezpečnostní opatření a požadavky v "[2 Všeobecná bezpečnostní opatření](#)" [► 6].



INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

**VÝSTRAHA**

Pokud zařízení obsahuje chladivo R32, pak musí být podlahová plocha místnosti, ve které jsou zařízení nainstalována, provozována a uložena větší, než minimální podlahová plocha A (m²); pro jednotky CVXM, FVXM viz část "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [► 26], pro jednotky FVXTM-B viz Obecná bezpečnostní upozornění.

**POZNÁMKA**

Zařízení popsané v této příručce může způsobit elektronický šum generovaný energií s rádiovými frekvencemi. Zařízení odpovídá specifikacím navrženým tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti takovému rušení. Přesto neexistuje záruka, že se u určité instalace nevyskytne rušení.

Proto se doporučuje instalovat toto zařízení a elektrická vedení takovým způsobem, aby byly zachovány dostatečné vzdálenosti od stereofonních zařízení, osobních počítačů atd.

Z důvodů zamezení rušení obrazu dbejte na to, aby byl napájecí kabel veden ve vzdálenosti nejméně 1 m od televizních a rozhlasových přijímačů. Podle typu radiových vln NEMUSÍ být vzdálenost 1 metr k eliminaci šumu dostatečná.

- **Zářivková světla.** Při instalaci bezdrátového dálkového ovladače (uživatelského rozhraní) v místnosti se zářivkovými světly mějte na paměti následující pokyny, jejichž dodržáním zabráníte rušení:
 - Nainstalujte bezdrátový dálkový ovladač (uživatelské rozhraní) co nejbližší k vnitřní jednotce.
 - Vnitřní jednotku instalujte co nejdále od zářivkových světel.
- Zajistěte, aby v případě úniku vody nedošlo k poškození instalačního prostoru nebo jeho okolí.
- Vyberte místo, u něhož nebude provozní hluk nebo horký vzduch vycházející z jednotky obtěžovat ani působit problémy a dále tak, aby místo odpovídalo legislativním požadavkům.
- **Průtok vzduchu.** Zajistěte, aby nic neblokovalo průtok vzduchu.
- **Drenáž.** Ujistěte se, že kondenzovanou vodu lze správně odvádět.
- **Izolace stěny.** Jestliže teplota stěny přesahuje 30°C a relativní vlhkost vzduchu 80%, nebo pokud se do stěny přivádí čerstvý vzduch, je třeba použít další izolaci (polyetylenovou pěnu o tloušťce nejméně 10 mm).
- **Pevnost stěny nebo podlahy.** Zkontrolujte, zda je pevnost stěny nebo podlahy dostatečná, aby mohly nést hmotnost jednotky. Pokud si nejste jisti, před instalací jednotky stěnu nebo podlahu vyztužte.

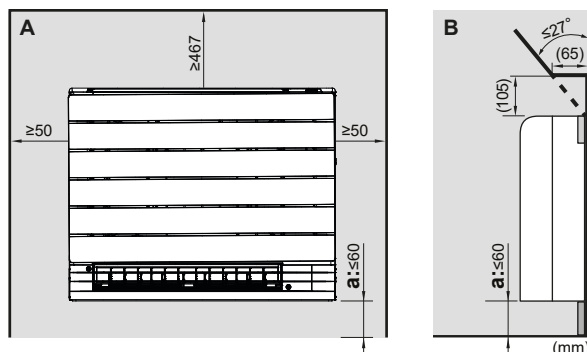
Jednotku NEINSTALUJTE na následující místa.

- Místa s možným výskytem mlhy, sprejů nebo par minerálních olejů v atmosféře. Plastové díly by se mohly poškodit a vypadnout nebo způsobit únik vody.

NEDOPORUČUJE SE instalovat jednotku do následujících míst, protože to může zkrátit její životnost:

- V místech se značně kolísajícím napájením
- Ve vozidlech nebo na lodích
- V místech s výskytem kyselých nebo zásaditých par
- Místa s možným výskytem mlhy, sprejů nebo par minerálních olejů v atmosféře. Plastové díly by se mohly poškodit a vypadnout nebo způsobit únik vody.
- Na místech, kde jednotka bude vystavena přímému slunečnímu záření.

- V koupelnách.
- Oblasti citlivé na hluk (například ložnice), aby hluk provozu jednotky nezpůsobil žádné potíže.
- **Odstupy umístění.** Mějte na paměti následující:



A Pohled zepředu

B Pohled z boku

a Pokud je náplň chladiva $\geq 1,843$ kg, nainstalujte jednotku ≤ 60 mm nad podlahou.

Stanovení minimální podlahové plochy

- Systém používá jako chladivo látku R32 a má omezení s ohledem na celkovou náplň chladiva a/nebo podlahovou plochu, která je obsluhována.
- Chcete-li zjistit celkovou náplň chladiva (**m**) v systému, přečtete si instalační příručku venkovní jednotky.

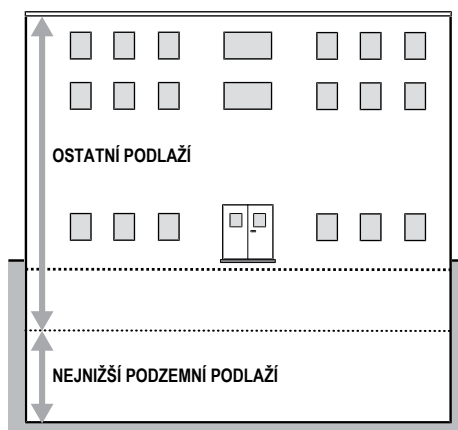
Poznámka: Není povoleno instalovat vnitřní jednotku v místnosti s plochou $< A_{\min}$ (m^2).

- V závislosti na celkové množství náplně chladiva (**m**) je minimální podlahová plocha ($A_{\min}$).



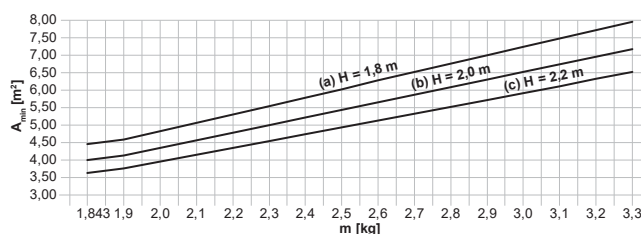
INFORMACE

- Celková náplň chladiva (**m**), minimální podlahová plocha ($A_{\min}$) závisí také na výšce místnosti (**H**) a na tom, zda je jednotka instalována v **NEJNIŽŠÍM PODZEMNÍM PODLAŽÍ** nebo v jakémkoliv **JINÉM PODLAŽÍ**.
- Pokud požadovaná přesná hodnota pro celkové množství chladiva (**m**) není uvedena níže, použijte nejbližší vyšší hodnotu.
- Pokud je výška místnosti $> 2,2$ m, použijte hodnoty pro 2,2 m.
- Pro jednotky FVXTM-B použijte graf uvedenými v obecných bezpečnostních upozorněních.



Všechna OSTATNÍ PODLAŽÍ

m (kg)	$A_{\min}$ (m ²)		
	H $\geq$ 2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
$\leq 1,842$	Bez omezení		
1,843	3,64	4,00	4,45
1,9	3,75	4,13	4,58
2,0	3,95	4,34	4,83
2,1	4,15	4,56	5,07
2,2	4,34	4,78	5,31
2,3	4,54	4,99	5,55
2,4	4,74	5,21	5,79
2,5	4,94	5,43	6,03
2,6	5,13	5,65	6,27
2,7	5,33	5,86	6,51
2,8	5,53	6,08	6,76
2,9	5,73	6,30	7,00
3,0	5,92	6,51	7,24
3,1	6,12	6,73	7,48
3,2	6,32	6,95	7,72
3,3	6,51	7,17	7,96

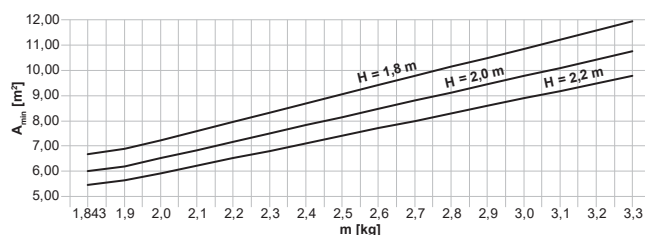


$A_{\min}$ Minimální podlahová plocha
 m Celkové množství náplně chladiva v systému
 H Výška místnosti

NEJNIŽŠÍ PODZEMNÍ PODLAŽÍ

m (kg)	$A_{\min}$ (m ²)		
	H $\geq$ 2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
$\leq 1,842$	Bez omezení		
1,843	5,46	6,00	6,67
1,9	5,63	6,19	6,88
2,0	5,92	6,51	7,24
2,1	6,22	6,84	7,60
2,2	6,51	7,17	7,96
2,3	6,81	7,49	8,32
2,4	7,11	7,82	8,69

m (kg)	A _{min} (m ²)		
	H ≥ 2,2 m	H = 2,0 m	H = 1,8 m
2,5	7,40	8,14	9,05
2,6	7,70	8,47	9,41
2,7	8,00	8,79	9,77
2,8	8,29	9,12	10,13
2,9	8,59	9,45	10,50
3,0	8,88	9,77	10,86
3,1	9,18	10,10	11,22
3,2	9,48	10,42	11,58
3,3	9,77	10,75	11,94



A_{min} Minimální podlahová plocha
m Celkové množství náplně chladiva v systému
H Výška stropu místnosti

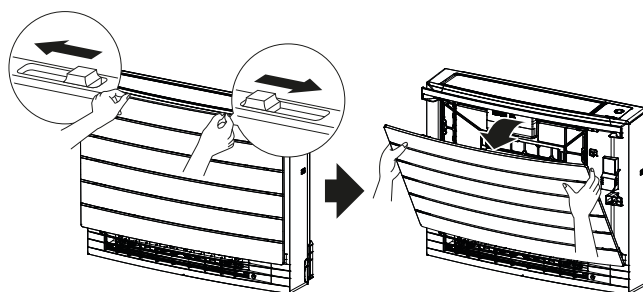
Příklad: Pokud je vnitřní jednotka instalována v místnosti s výškou stropu 2 m, která se nachází nad úrovní terénu a celková náplň chladiva připojeného systému je 2,3 kg, pak je minimální podlahová plocha 4,99 m².

Příklad: Pokud je vnitřní jednotka instalována v místnosti s podlahovou plochou 4,99 m², výška stropu 2 m, umístěné nad úrovní terénu, můžete nainstalovat pouze systém s náplní chladiva je ≤ 2,3 kg.

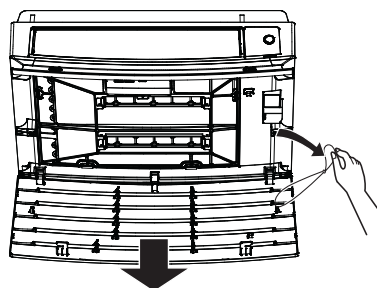
6.2 Otevření jednotky

6.2.1 Demontáž předního panelu

- 1 Posouvejte oba posuvníky ve směru šipek, dokud nezaklapnou.



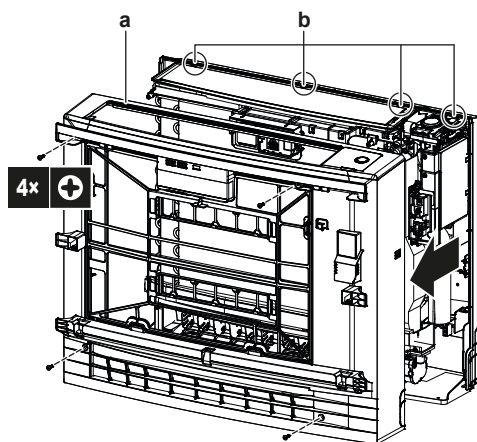
- 2 Otevřete přední panel a sejměte lanko.



- 3 Odejměte přední panel.

6.2.2 Demontáž čelní mřížky

- 1 Odejměte přední panel. Viz "[6.2.1 Demontáž předního panelu](#)" [▶ 28].
- 2 Demontujte 4 šrouby, sejměte mřížku ze 4 výčnělků na horní straně, pak sejměte přední mřížku tahem k sobě.

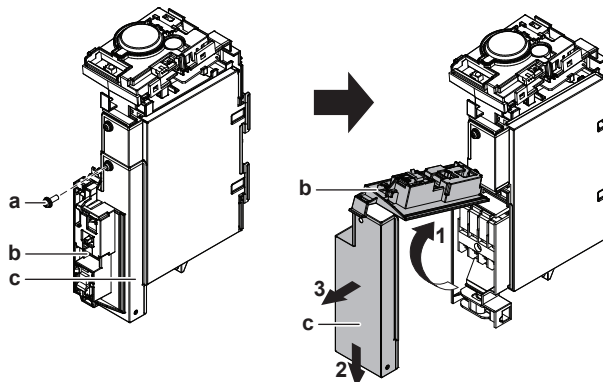


- a Přední mřížka
b Úchyty

6.2.3 Otevření svorkovnice a demontáž krytu elektrické skříně

Otevření svorkovnice

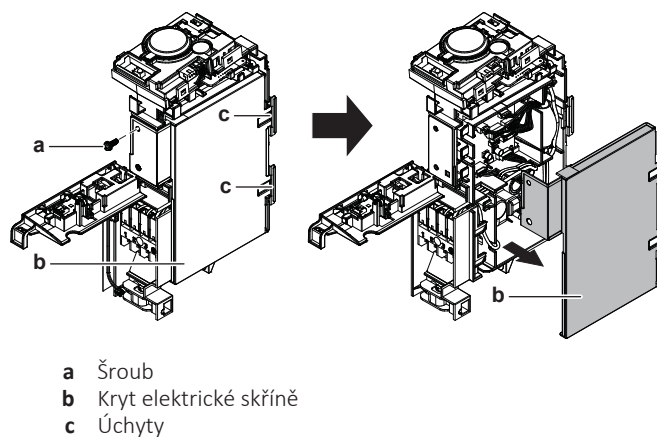
- 1 Odstraňte přední mřížku.
- 2 Demontujte 1 dolní šroub.
- 3 Zvedněte upevňovací desku snímače.
- 4 Posuňte kryt kovové desky dolů a poté směrem k sobě a vyjměte jej.



- a Šroub
b Deska k zajištění snímačů
c Kryt kovové desky

Demontáž krytu elektrické skříně

- 1 Otevřete svorkovnici.
- 2 Vyšroubujte 1 šroub horního krytu elektrické skříně.
- 3 Uvolněte 2 jazýčky krytu skříně elektrické kabeláže a sejměte jej.

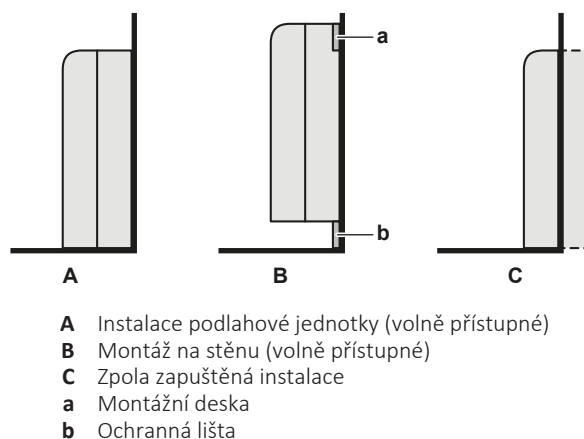


6.3 Montáž vnitřní jednotky

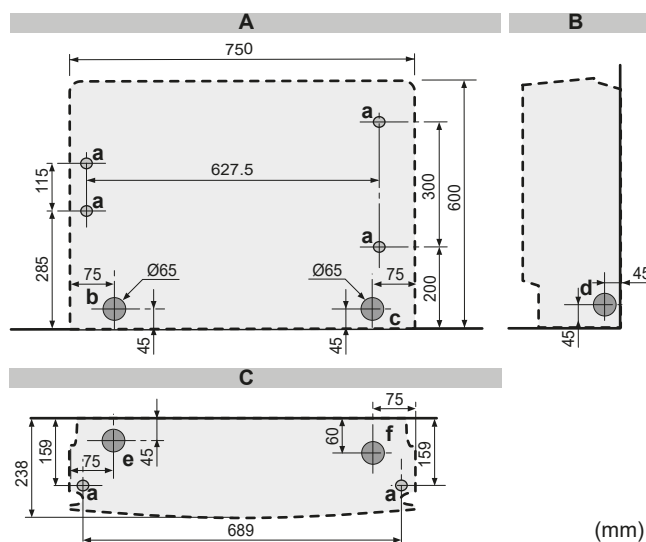
6.3.1 Instalace vnitřní jednotky

Možnosti instalace

Pro vnitřní jednotku jsou možné 3 typy instalace.



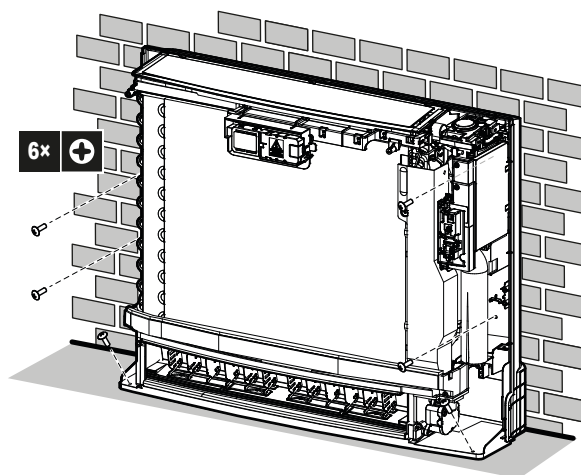
Instalace podlahové jednotky



6-1 Instalační výkres vnitřní jednotky: Instalace podlahové jednotky

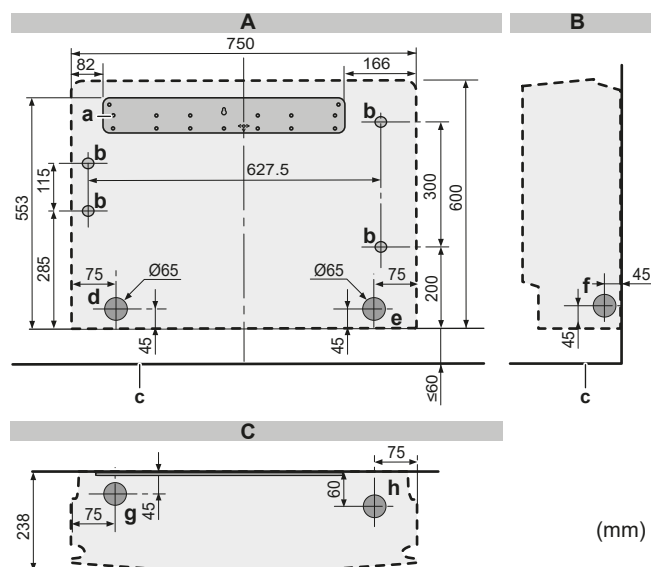
- A Pohled zepředu
- B Pohled z boku
- C Pohled shora
- a Otvor pro šroub 6x
- b Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- c Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- d Umístění levého/pravého otvoru pro potrubí
- e Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- f Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

- 1 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz "6.3.2 Vrtání otvoru ve stěně" [► 35].
- 2 Otevřete přední panel a demontujte přední mřížku.
- 3 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz "6.3.3 Demontáž částí se zářezy" [► 35].
- 4 Připevněte jednotku ke stěně a podlaze pomocí 6 šroubů M4×25L (místní dodávka).



- 5 Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

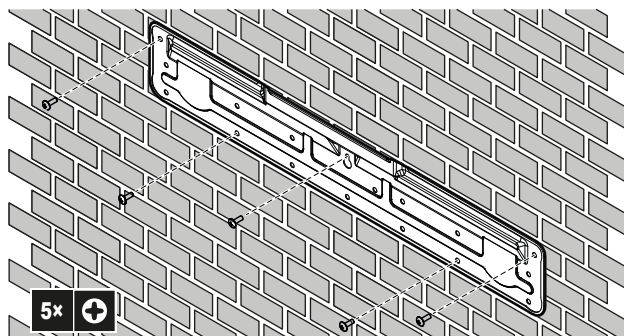
Montáž na stěnu



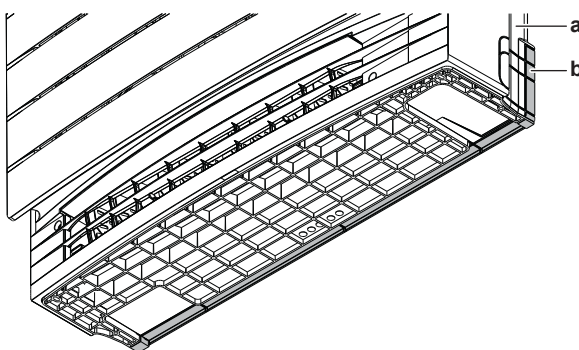
6-2 Instalační výkres vnitřní jednotky: Montáž na stěnu

- A Pohled zepředu
- B Pohled z boku
- C Pohled shora
- a Montážní deska
- b Otvor pro šroub 4x
- c Podlaha
- d Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- e Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- f Umístění levého/pravého otvoru pro potrubí
- g Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- h Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

- 6 Dočasně upevněte upevňovací desku na stěnu.
- 7 Zajistěte, aby upevňovací deska byla vodorovná.
- 8 Označte středy míst vrtání na stěně.
- 9 Zajistěte upevňovací desku na stěně pomocí 5 šroubů M4×25L (místní dodávka).

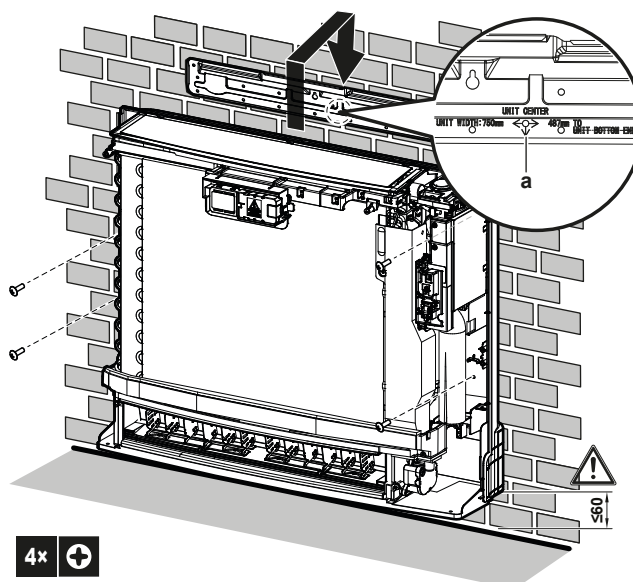


- 10 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz "6.3.2 Vrtání otvoru ve stěně" [► 35].
- 11 Otevřete přední panel a demontujte přední mřížku.
- 12 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz "6.3.3 Demontáž částí se zářezy" [► 35].
- 13 Pokud je to nutné pro ochrannou lištu, odstraňte část se zářezy proříznutí na spodním rámu.



- a Spodní rám
b Část se zářezy

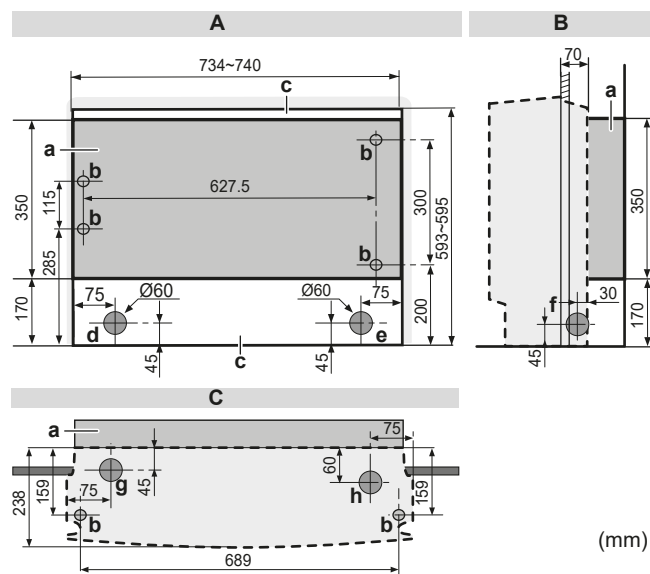
- 14** Vyrovnajte jednotku pomocí symbolu vyrovnání  na upevňovací desce: 375 mm od symbolu pro vyrovnání ke každé straně (šířka jednotky 750 mm), 487 mm od symbolu pro vyrovnání ke spodní části jednotky.
- 15** Zavěste jednotku na upevňovací desku a upevněte ji na stěnu pomocí 4 šroubů M4×25L (místní dodávka).



- a Symbol vyrovnání

- 16** Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

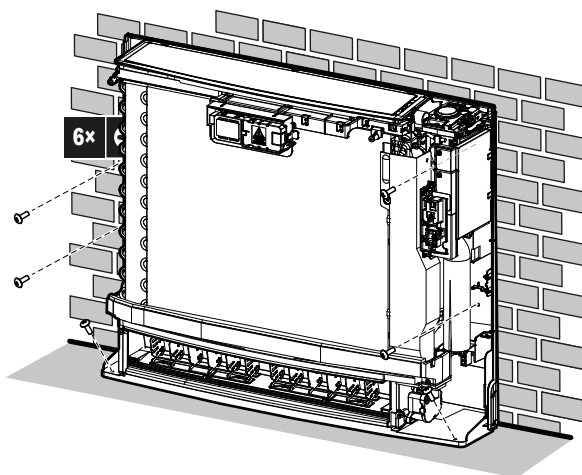
Zpola zapuštěná instalace



6-3 Instalační výkres vnitřní jednotky: Zpola zapuštěná instalace

- A Pohled zepředu
- B Pohled z boku
- C Pohled shora
- a Dodatečná výplňová deska
- b Otvor pro šroub 6x
- c Otvor
- d Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- e Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- f Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- g Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- h Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

- 17 Vytvořte otvor ve stěně podle obrázku.
- 18 Nainstalujte dodatečnou výplňovou desku (místní dodávka) podle prostoru mezi jednotkou a stěnou. Zkontrolujte, zda mezi jednotkou a stěnou není žádná mezera.
- 19 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz "6.3.2 Vrtání otvoru ve stěně" [► 35].
- 20 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz "6.3.3 Demontáž částí se zářezy" [► 35].
- 21 Otevřete přední panel, sejměte přední mřížku, demontujte horní a boční kryt.
- 22 Připevněte jednotku k dodatečné výplňové desce a podlaze pomocí 6 šroubů M4x25L (místní dodávka).



- 23** Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

6.3.2 Vrtání otvoru ve stěně



UPOZORNĚNÍ

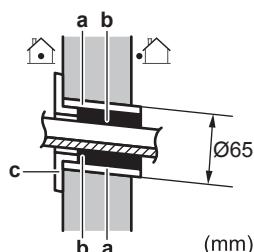
U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda jsou mezery kolem potrubí dobře utěsněné vhodným těsnícím materiálem (běžná dodávka), aby nedocházelo k prosakování vody.

- 1 Ve stěně vyvrtejte průchozí otvor o průměru 65 mm tak, aby měl otvor šikmý sklon směrem k vnější straně.
- 2 Do otvoru zasuňte potrubí uloženého do stěny.
- 3 Do potrubí ve stěně vložte kryt.

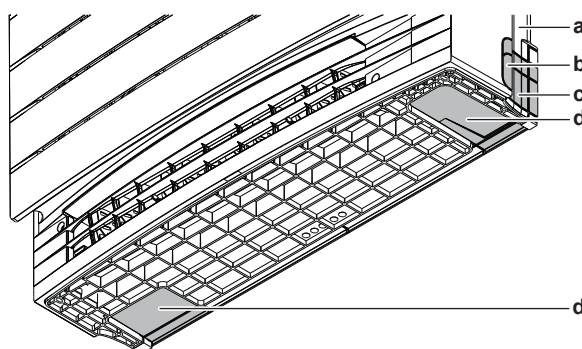


- a Potrubí uložené ve stěně
- b Tmel
- c Kryt otvoru ve stěně

- 4 Po dokončení zapojení kabeláže, potrubí chladiva a vypouštěcího potrubí NEZAPOMEŇTE utěsnit mezery těsnícím tmelem.

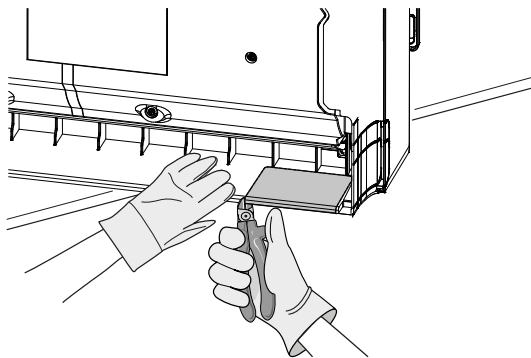
6.3.3 Demontáž částí se zářezy

Pro boční části potrubí (levé/pravé) a spodní části potrubí (levé/pravé) je nutné odstranit části se zářezy. Odstraňte části se zářezy podle místa, kde je potrubí vyvedeno.

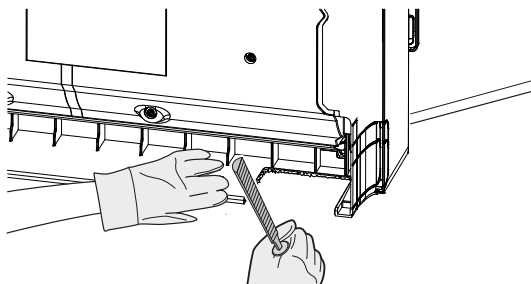


- a Spodní rám
- b Část se zářezy pro boční potrubí na přední mřížce (stejná na druhé straně)
- c Část se zářezy pro boční potrubí na dolním rámu (stejná na druhé straně)
- d Část se zářezy pro spodní potrubí

- 1 Oddělte část se zářezy pomocí kleští.



- 2 Odstraňte otřepy podél řezu pomocí půlkulatého pilníku.



6.4 Připojení vypouštěcího potrubí

V této kapitole

6.4.1	Obecné pokyny.....	36
6.4.2	Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce.....	37
6.4.3	Kontrola úniků vody	37

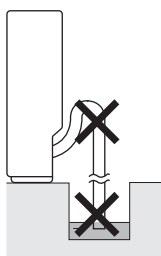
6.4.1 Obecné pokyny

- **Délka potrubí.** Udržujte vypouštěcí potrubí co nejkratší.
- **Velikost potrubí.** Použijte tuhou trubku z PVC jmenovitého průměru 20 mm a vnějšího průměru 26 mm.



POZNÁMKA

- Vypouštěcí hadici instalujte se spádem.
- Není povolen vznik kapes.
- Konec vypouštěcí hadice NEUMISŤUJTE do vody.



- **Vypouštěcí hadice.** Vypouštěcí hadice (příslušenství) je dlouhá 220 mm a s vnějším průměrem 18 mm na straně připojení.
- **Prodlužovací hadice.** Jako prodlužovací hadici použijte tuhou trubku z PVC (místní dodávka) o jmenovitém průměru 20 mm. Pro připojování prodlužovací hadice použijte lepidlo na PVC.

- **Kondenzace.** Podnikněte opatření proti kondenzaci. Vypouštěcí potrubí uvnitř budovy úplně izolujte.

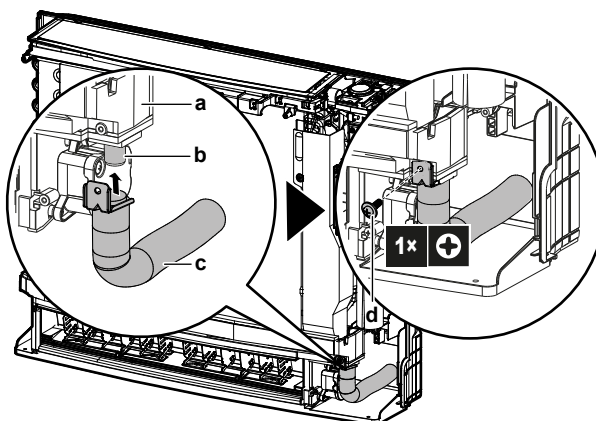
6.4.2 Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce



POZNÁMKA

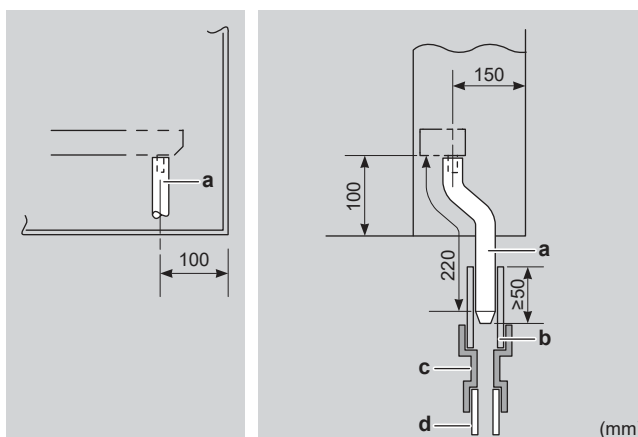
nesprávné připojení vypouštěcí hadice může způsobit netěsnost a poškození v místě instalace a okolí.

- 1 Zatlačte vypouštěcí hadici (příslušenství) co nejdále na vypouštěcí spojku a upevněte 1 šroubem (příslušenství).



- a Vypouštěcí vana
- b Vypouštěcí přípojka
- c Odtoková hadice (příslušenství)
- d Šroub (příslušenství)

- 2 Zkontrolujte, zda nedochází k únikům chladiva (viz "6.4.3 Kontrola úniků vody" [► 37]).
- 3 Vnitřní vypouštěcí spojku obalte izolačním materiálem o tloušťce minimálně 10 mm, aby na něm nedocházelo ke kondenzaci.
- 4 Vypouštěcí potrubí připojte k vypouštěcí hadici. Odtokovou hadici zasuňte do hloubky ≥ 50 mm. V takovém případě nebude vytažena z odtokového potrubí.

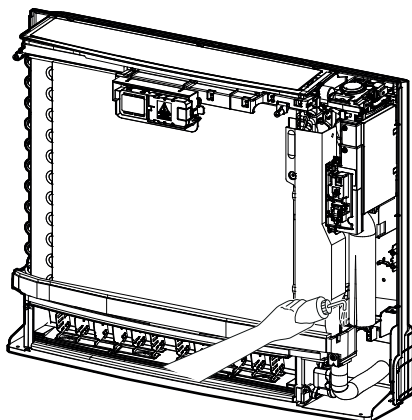


- a Odtoková hadice (příslušenství)
- b Vypouštěcí trubka z vinylchloridu (VP-30) (místní dodávka)
- c Redukce (místní dodávka)
- d Vypouštěcí trubka z vinylchloridu (VP-20) (místní dodávka)

6.4.3 Kontrola úniků vody

- 1 Vyjměte vzduchové filtry.

- 2 Do vypouštěcí vany nalijte pozvolna přibližně 1 litr vody a zkontrolujte případnou netěsnost.



6.5 Montáž uživatelského ovladače

6.5.1 Postup montáže držáku bezdrátového dálkového ovladače



- a Bezdrátový dálkový ovladač
- b Šrouby (místní dodávka)
- c Držák bezdrátového dálkového ovladače

- 1 Zvolte místo, jež umožní signálu dosáhnout jednotky.
- 2 Upevněte držák (příslušenství) na stěnu nebo na podobné místo pomocí 2 šroubů M3×20L (místní dodávka).
- 3 Vložte bezdrátový dálkový ovladač do držáku.

7 Instalace potrubí

V této kapitole

7.1	Příprava potrubí chladiva	39
7.1.1	Požadavek na chladicího potrubí	39
7.1.2	Izolace chladivového potrubí	40
7.2	Připojení potrubí chladiva	40
7.2.1	O připojení potrubí chladiva	40
7.2.2	Bezpečnostní upozornění pro připojování potrubí chladiva	41
7.2.3	Pokyny pro připojování potrubí chladiva	42
7.2.4	Návod k ohýbání potrubí	42
7.2.5	Převlečný spoj konce potrubí	42
7.2.6	Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce	43

7.1 Příprava potrubí chladiva

7.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



UPOZORNĚNÍ

Potrubí MUSÍ být nainstalováno podle pokynů uvedených v části "[7 Instalace potrubí](#)" [▶ 39]. Lze použít pouze mechanické spoje (například převlečné spoje pájené natvrdo), které vyhovují nejnovější verzi normy ISO14903.



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.



INFORMACE

Přečtěte si také bezpečnostní opatření a požadavky v "[2 Všeobecná bezpečnostní opatření](#)" [▶ 6].

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Použijte stejné průměry jako spojení na venkovních jednotkách:

Třída	Vnější průměr potrubí (mm)	
	Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
20~35	Ø6,4	Ø9,5
50	Ø6,4	Ø12,7

Materiál potrubí chladiva

Materiál potrubí

Bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou

Spojení s převlečnou maticí

Používejte pouze žíhaný materiál.

Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí

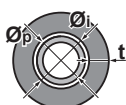
Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

7.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

7.2 Připojení potrubí chladiva**7.2.1 O připojení potrubí chladiva****Před připojením potrubí chladiva**

Zkontrolujte, zda je namontovaná venkovní a vnitřní jednotka.

Typický pracovní postup

Připojení potrubí chladiva zahrnuje:

- Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce
- Připojení potrubí chladiva k venkovní jednotce
- Izolování potrubí chladiva
- Mějte na paměti následující pokyny:
 - Ohýbání potrubí
 - Převlečné rozšíření konce potrubí
 - Použití uzavíracích ventilů

7.2.2 Bezpečnostní upozornění pro připojování potrubí chladiva

**INFORMACE**

Prostudujte si rovněž bezpečnostní upozornění a požadavky uvedené v kapitole:

- "2 Všeobecná bezpečnostní opatření" [► 6]
- "7.1 Příprava potrubí chladiva" [► 39]

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****POZNÁMKA**

- Použijte převlečnou matici upevněnou k tělesu jednotky.
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte **POUZE** na vnitřní povrch převlečného spoje. Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32 (FW68DA).
- **NEPOUŽÍVEJTE** spoje opakovaně.

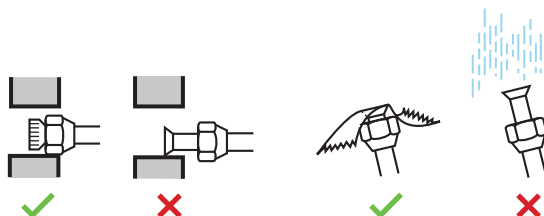
**POZNÁMKA**

- Na součásti s převlečným rozšířením **NEPOUŽÍVEJTE** minerální olej.
- Aby mohla být zaručena předpokládaná životnost, **NIKDY** do této jednotky používající chladivo R32 neinstalujte sušičku. Vysoušecí materiál by se mohl rozpouštět a zničit systém.

**POZNÁMKA**

U potrubí chladiva vezměte v úvahu následující bezpečnostní opatření:

- Zabraňte, aby se do chladicího cyklu nepřimíchal jiný materiál než určené chladivo (například vzduch).
- K doplnění chladiva používejte výhradně typ R32.
- Při instalaci používejte výhradně nástroje (například sada pro připojení tlakoměru atd.) používané pro instalace R32, jež jsou schopny odolávat potřebnému tlaku, a zamezte cizím materiálům (například minerální olejům a vlhkosti) v pronikání do systému.
- Potrubí namontujte tak, aby na rozšíření **NEPŮSOBILY** mechanické síly.
- **NENECHÁVEJTE** trubky na pracovišti bez dozoru. Pokud instalace **NEBUDE** provedena do 1 dne, chraňte potrubí dle popisu v následující tabulce, aby se zabránilo vniknutí nečistot, kapalin nebo prachu do potrubí.
- Při protahování měděných trubek skrze stěny (viz obrázky níže) pracujte opatrně.



Jednotka	Doba instalace	Metoda ochrany
Venkovní jednotka	>1 měsíc	Potrubí uzavřete
	<1 měsíc	Potrubí uzavřete nebo zalepte páskou
Vnitřní jednotka	Bez ohledu na období	Potrubí uzavřete nebo zalepte páskou

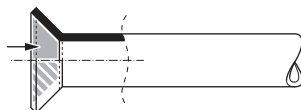
**POZNÁMKA**

NEOTEVÍREJTE uzavírací ventil chladiva před kontrolou potrubí chladiva. Potřebujete-li doplňovat další chladivo, doporučuje se po doplnění otevřít otevírací ventil chladiva.

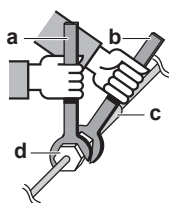
7.2.3 Pokyny pro připojování potrubí chladiva

Při připojování potrubí je třeba vzít v potaz následující pravidla:

- Během připojování převlečné matice naneste na vnitřní povrch rozválnovaného konce olej nebo esterový olej. Před závěrečným dotažením na těsno dotáhněte 3 nebo 4 otáčky rukou.



- Při povolování převlečné matice VŽDY používejte současně 2 klíče.
- K utažení matice při připojování potrubí VŽDY používejte společně klíč na matice a momentový klíč. Je to proto, aby se zabránilo prasknutí matice a únikům.



- a Momentový klíč
- b Maticový klíč
- c Šroubení trubky
- d Převlečná matice

Rozměr potrubí (mm)	Dotahovací moment (N•m)	Rozměry rozválnovaného hrdla (A) (mm)	Tvar rozválnovaného hrdla (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

7.2.4 Návod k ohýbání potrubí

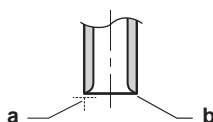
K ohýbání potrubí používejte odpovídající nástroje. Všechny ohyby trubek by měly být co nejmenší (poloměr ohybu by měl být 30~40 mm nebo větší).

7.2.5 Převlečný spoj konce potrubí

**UPOZORNĚNÍ**

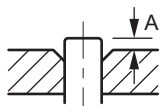
- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plynného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plynného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

- 1 Konec trubice odřízněte.
- 2 Otřepy z řezné plochy odstraňte směrem dolů tak, aby se odštěpky NEDOSTALY do hadice.



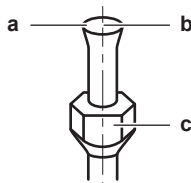
- a** Řez proveďte přesně v pravém úhlu.
b Odstraňte otřepy.

- 3** Vyšroubujte převlečnou matici z uzavíracího ventilu a převlečnou matici upevněte na potrubí.
4 Vytvořte převlečný spoj. Nasaďte přesně do polohy znázorněné na obrázku.



	Nástroj určený pro typ R32 (typ spojky)	Běžný nástroj pro převlečný spoj	
		Typ spojky (Typ Ridgid)	Typ s křídlovou maticí (Typ Imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

- 5** Zkontrolujte správné provedení převlečného spoje.



- a** Vnitřní povrch převlečného spoje NESMÍ obsahovat trhliny.
b Konec potrubí MUSÍ být rovnoměrně rozšířený do kalíšku a dokonale kruhového tvaru.
c Zkontrolujte zvednutí převlečné matice.

7.2.6 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

- Délka potrubí.** Udržujte potrubí chladiva co nejkratší.

- 1** Připojte potrubí chladiva k venkovní jednotce pomocí **připojení s převlečnou maticí**.
2 **Izolujte** potrubí chladiva na vnitřní jednotce následujícím způsobem:



- a** Potrubí plynu
b Izolace plynového potrubí
c Potrubí kapaliny
d Izolace potrubí kapaliny

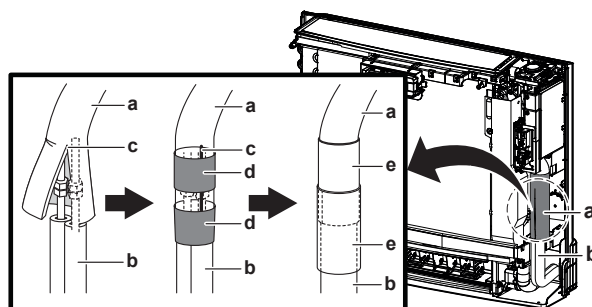


POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda je izolované celé potrubí chladiva. Jakékoliv volně obnažené potrubí může způsobovat kondenzaci.

- 3** Uzavřete zárez na přípojce chladicího potrubí a zajistěte páskou (místní dodávka). Zkontrolujte, zda nevznikly mezery.

- 4 Obalte zářez a konec izolace připojeného potrubí chladiva izolačním dílem (příslušenství). Zkontrolujte, zda nevznikly mezery.



- a Připojení potrubí chladiva
- b Potrubí chladiva (místní dodávka)
- c Zářez
- d Páska
- e Izolační díl (příslušenství)

- 5 Zkontrolujte těsnost potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva.



UPOZORNĚNÍ

V provozu zhotovené spoje chladicího média ve vnitřních prostorech musí být testovány na těsnost. Testovací metoda musí mít citlivost 5 gramů chladiva za rok nebo vyšší při tlaku nejméně 0,25násobku maximálního povoleného tlaku. Nesmí být detekován žádný únik.

8 Elektrická instalace

V této kapitole

8.1	Informace o připojování elektrického vedení	45
8.1.1	Bezpečnostní opatření při zapojování elektrického vedení	45
8.1.2	Pokyny k zapojování elektrického vedení	46
8.1.3	Specifikace standardních součástí zapojení	48
8.2	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce	48
8.3	Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)	49

8.1 Informace o připojování elektrického vedení

Před připojením elektrického vedení

Zkontrolujte, zda je potrubí chladiva je připojené a zkontrolované.

Typický pracovní postup

Připojení elektrického vedení se typicky skládá z následujících kroků:

- 1 Zkontrolujte, zda systém napájení splňuje elektrické specifikace jednotek.
- 2 Připojení elektrické kabeláže k venkovní jednotce.
- 3 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce.
- 4 Připojení hlavního síťového napájení.

8.1.1 Bezpečnostní opatření při zapojování elektrického vedení



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Provedte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



INFORMACE

Přečtěte si také bezpečnostní opatření a požadavky v "2 Všeobecná bezpečnostní opatření" [▶ 6].



INFORMACE

Prostudujte si také část "8.1.3 Specifikace standardních součástí zapojení" [▶ 48].

**VÝSTRAHA**

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlcovači vlnových rážů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.

**VÝSTRAHA**

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

**VÝSTRAHA**

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

**VÝSTRAHA**

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

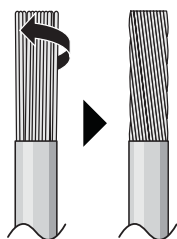
8.1.2 Pokyny k zapojování elektrického vedení

**POZNÁMKA**

Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity splétané vodiče, mírně zkrutě prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky.

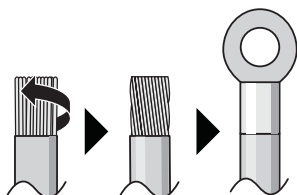
Příprava splétaného vodiče pro instalaci**Způsob 1: Kroucení vodiče**

- 1 Odstraňte izolaci z konců vedení (20 mm).
- 2 Mírně zkrutě konec splétaného vodiče, do podoby "plného" vodiče.



Způsob 2: Použití kulaté zamačkávací svorky (doporučeno)

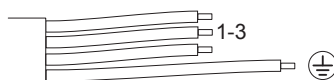
- 1 Stáhněte izolaci z vodičů a mírně zkrutě konec každého z nich.
- 2 Na konec vodiče nasadte zamačkávací očko svorky. Umístěte zamačkávací očko svorky na vodič až po zaizolovanou část a upevněte svorku pomocí vhodného nástroje.



Pro instalaci vodičů použijte následující metody:

Typ vodiče	Způsob instalace
Jednožilový vodič nebo Splétaný vodič zkroucený do podoby "plného" vodiče	a Zkroucený vodič (jednožilový nebo zkroucený splétaný vodič) b Šroub c Plochá podložka
Splétaný vodič se zamačkávacím očkem svorky	a Svorka b Šroub c Plochá podložka ✓ Povoleno ✗ NEPOVOLENO

- Zemnicí vodič mezi pojistkou vodiče a svorkou nesmí být delší než ostatní vodiče.



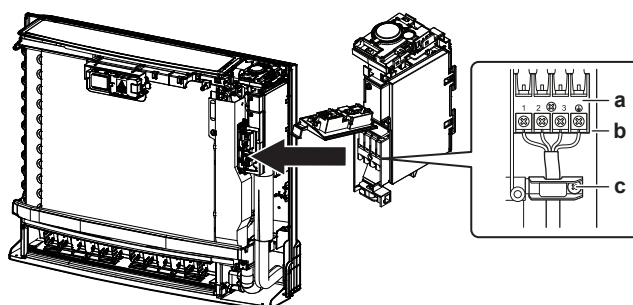
8.1.3 Specifikace standardních součástí zapojení

Součást		
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní)	Napětí	220~240 V
	Velikost vodiče	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí. 4žilový kabel 1,5–2,5 mm ² (na základě venkovní jednotky)

8.2 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce

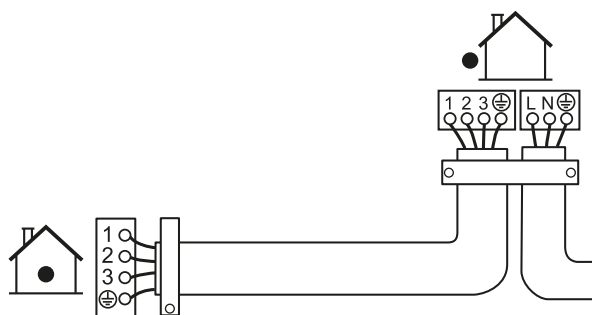
Elektroinstalační práce musejí být provedeny v souladu s instalačním návodem a národními elektrickými předpisy a normami.

- 1 Otevřete svorkovnici.
- 2 Odstraňte izolaci z konců vodiče, asi 15 mm.
- 3 Barvy vodičů srovnajte s čísly svorek ve svorkovnicích vnitřní a vnější jednotky a vedení pevně přišroubujte k příslušným svorkám.
- 4 Vodiče uzemnění bezpečně připojte k příslušným svorkám.



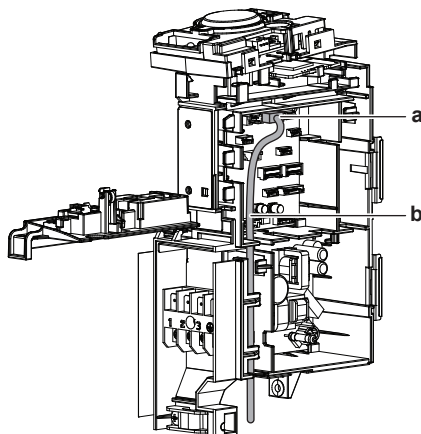
- a Svorkovnice
b Blok elektrických součástí
c Kabelová svorka

- 5 Za vodiče zatáhněte a zkontrolujte, zda jsou bezpečně připojeny; poté vodiče upevněte kabelovou svorkou.
- 6 Ujistěte se, že se vodiče nedotýkají kovových součástí výměníku tepla.
- 7 V případě k připojení k volitelnému adaptéru, viz také "8.3 Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)" [▶ 49].



8.3 Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)

- 1 Demontujte kryt skříně elektrického zapojení.
- 2 Připojte volitelný kabel adaptéru ke konektoru S21. Pro připojení volitelného kabelu adaptéru k variantě provedení viz instalační příručka k němu dodaná.
- 3 Kabel ved'te podle obrázku níže.



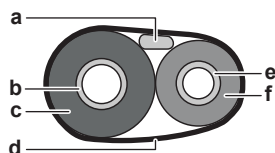
- a** Konektor S21
b Volitelný kabel adaptéru

- 4 Zavřete kryt elektrické skříně.

9 Dokončení instalace vnitřní jednotky

9.1 Dokončení instalace vnitřní jednotky

- 1 Po dokončení potrubí vypouštěcího potrubí, chladiva a elektrické kabeláže. Potrubí s chladivem a propojovací kabel obalte izolační páskou. U každého závitů by se měly jednotlivé vrstvy pásky nejméně z poloviny překrývat.



- a Propojovací kabel
- b Potrubí plynu
- c Izolace plynového potrubí
- d Izolační páska
- e Potrubí kapaliny
- f Izolace potrubí kapaliny

- 2 Protáhněte trubky otvorem ve stěně a utěsněte mezery tmelem.

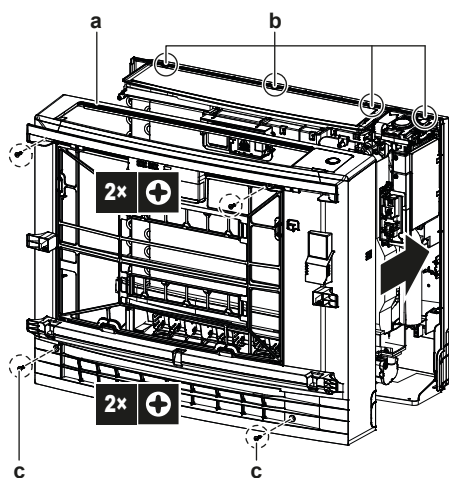
9.2 Uzavření jednotky

9.2.1 Zavření elektrické skříně a svorkovnice

- 1 Zavěste elektrickou skříň na 2 výčnělky, zavřete ji a upevněte ji 1 šroubem.
- 2 Upevněte přední kovový kryt a zajistěte jej šroubem.
- 3 Zavřete zajišťovací desku snímače.

9.2.2 Montáž přední mřížky

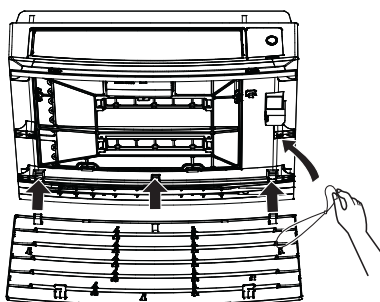
- 1 Upevněte přední mřížku do původní polohy.
- 2 Zajistěte přední mřížku do 4 výčnělků.
- 3 Zajistěte pomocí 2 původních šroubů v horní části a 2 šroubů s bílou hlavou (příslušenství) v dolní části.



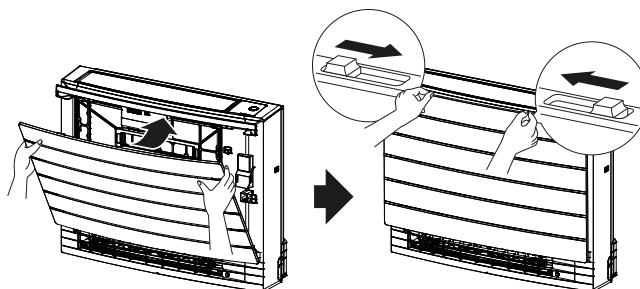
- a Přední mřížka
- b 4 úchyty
- c Šrouby s bílou hlavou (příslušenství)

9.2.3 Montáž předního panelu

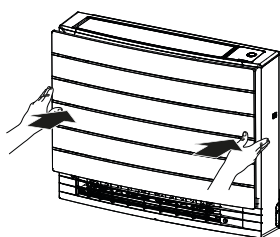
- 1** Zasuňte přední panel do drážek jednotky (3 místa) a upevněte lanko.



- 2** Uzavřete přední panel a zasuňte oba posuvníky až zacvaknou.



- 3** Zatlačte na boční strany předního panelu a ujistěte se, že je přední panel bezpečně upevněn.



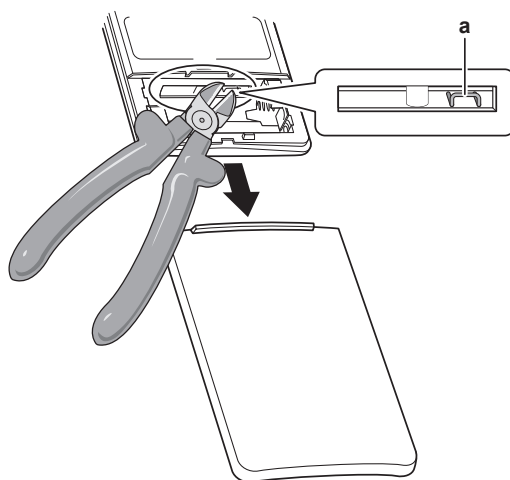
10 Konfigurace

10.1 Nastavení jiného kanálu přijímače infračerveného signálu vnitřní jednotky

V případě 2 vnitřních jednotek instalovaných v 1 místnosti mohou být nastaveny různé adresy pro 2 uživatelské ovladače.

- 1 Vyměňte kryt a baterie z uživatelského ovladače.
- 2 Přerušte adresní propojku J4.

Adresní propojka J4	Adresa
Tovární nastavení	1
Po odstřížení kleštěmi	2



a Adresní propojka J4



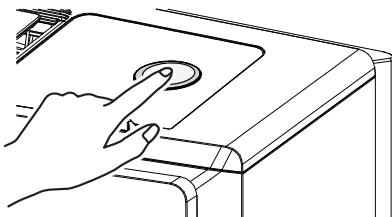
POZNÁMKA

Při přerušování adresní propojky buďte opatrní, abyste nepoškodili žádné okolní součásti.

- 3 Zapněte napájení.
- 4 Stiskněte současně střed tlačítek  a .
- 5 Stiskněte tlačítko , vyberte možnost **R** a pak stiskněte tlačítko .

Výsledek: Kontrolka Daikin Eye se rozbliká.

- 6 Stiskněte spínač ON/OFF vnitřní jednotky, když problikává kontrolka Daikin Eye.



**INFORMACE**

Pokud nastavení NEBYLO možné dokončit během probíhání kontrolky Daikin Eye, opakujte nastavení od začátku.

7 Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko **Cancel**.

Výsledek: Uživatelský ovladač se vrátí na úvodní obrazovku.

11 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu. Kromě pokynů pro uvedení do provozu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy při uvádění do provozu a předání uživateli.

11.1 Přehled: Uvedení do provozu

Tato kapitola popisuje, co musíte udělat a znát pro uvedení systému do provozu po jeho nainstalování.

Typický pracovní postup

Uvedení do provozu se typicky skládá z následujících kroků:

- 1 Prověření dle "Kontrolního seznamu před uvedením do provozu".
- 2 Provedení testovacího provozu systému.

11.2 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- 1 Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- 2 Jednotku uzavřete.
- 3 Zapněte jednotku.

☐	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
☐	Vnitřní jednotky jsou řádně upevněny.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Air inlet/outlet Zkontrolovat u jednotky, zda nic nepřekáží volnému vstupu a výstupu vzduchu (například listy papíru, lepenka nebo jiný materiál).
☐	Neexistují ŽÁDNÉ chybějící fáze nebo přepojené fáze .
☐	Potrubí chladiwa (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Pojistky nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní .
☐	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné přípojky nebo poškozené elektrické součásti.

☐	Izolační odpor kompresoru je v pořádku.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčkuté potrubí .
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva .
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

11.3 Provedení zkušebního provozu

Předpoklad: Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.

Předpoklad: Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

Předpoklad: Testovací provoz musí být proveden v souladu s návodem k obsluze vnitřní jednotky a musí tak být ověřeno, že všechny funkce a součásti pracují správně.

- 1 V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat. V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- 2 Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.
- 3 Systém přestane pracovat po 3 minutách od vypnutí jednotky.

11.3.1 Provedení testovacího provozu pomocí bezdrátového dálkového ovladače

- 1 Stisknutím tlačítka  zapnete systém.
- 2 Stiskněte současně střed tlačítek  a .
- 3 Dvojím stisknutím tlačítka  zvolte **7°** a potvrďte výběr stisknutím tlačítka .

Výsledek: Na displeji se zobrazí **7°** a informuje o tom, že byl zvolen režim zkušebního provozu. Testovací provoz se automaticky zastaví po uplynutí zhruba 30 minut.

- 4 Chcete-li provoz ukončit, stiskněte tlačítko "ON/OFF".

12 Předání uživateli

Jakmile je dokončen zkušební provoz a jednotka pracuje správně, ujistěte se, že jsou uživateli jasné následující položky:

- Ujistěte se, že uživatel má tištěnou verzi dokumentace a požádejte jej, aby si ji uschoval pro pozdější použití. Informujte uživatele, že kompletní dokumentaci může najít na adrese URL uvedené dříve v této příručce.
- Vysvětlete uživateli, jak správně ovládat systém a co dělat v případě problémů.
- Ukažte uživateli, jakou údržbu musí na jednotce provádět.

13 Likvidace



POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

14 Technické údaje

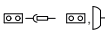
- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

14.1 Schéma zapojení

Překlad poznámek schématu elektrického zapojení	
Ve schématu zapojení	Překlad
Caution: When the main power is turned OFF and then back on again, operation will resume automatically.	Pozor: Po VYPNUTÍ hlavního napájení a jeho opětovném zapnutí se provoz automaticky obnoví.
Notice: (*) Applicable for units with refrigerant leakage sensor only.	Poznámka: (*) Platí pouze pro jednotky se snímačem úniku chladiva.

14.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součástí a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "*" v kódu součásti.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová příchytka
	Venkovní jednotka		Ohřívač
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá

Symbol	Barva	Symbol	Barva
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohřívač
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul

Symbol	Význam
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nízkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu

Symbol	Význam
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr

15 Slovník

Prodejce

Distributor prodeje produktu.

Autorizovaný instalační technik

Technicky vzdělaná osoba, která je kvalifikovaná pro instalaci výrobku.

Uživatel

Osoba, která je vlastníkem výrobku a/nebo jeho provozovatelem.

Platná legislativa

Veškeré mezinárodní, evropské, národní a místní směrnice, zákony, předpisy a/nebo zásady, které platí pro jisté výrobky nebo domény.

Servisní společnost

Kvalifikovaná společnost, která může provádět a koordinovat požadovanou údržbu výrobku.

Instalační příručka

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující způsob jejich instalace, konfigurace a údržby.

Návod k obsluze

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující způsob jejich ovládání a obsluhy.

Pokyny pro údržbu

Příručka pro použití uvedená pro některé produkty nebo použití, vysvětlující (v případě potřeby) způsob jejich instalace, konfigurace, obsluhy a/nebo údržby produktu nebo použití.

Příslušenství

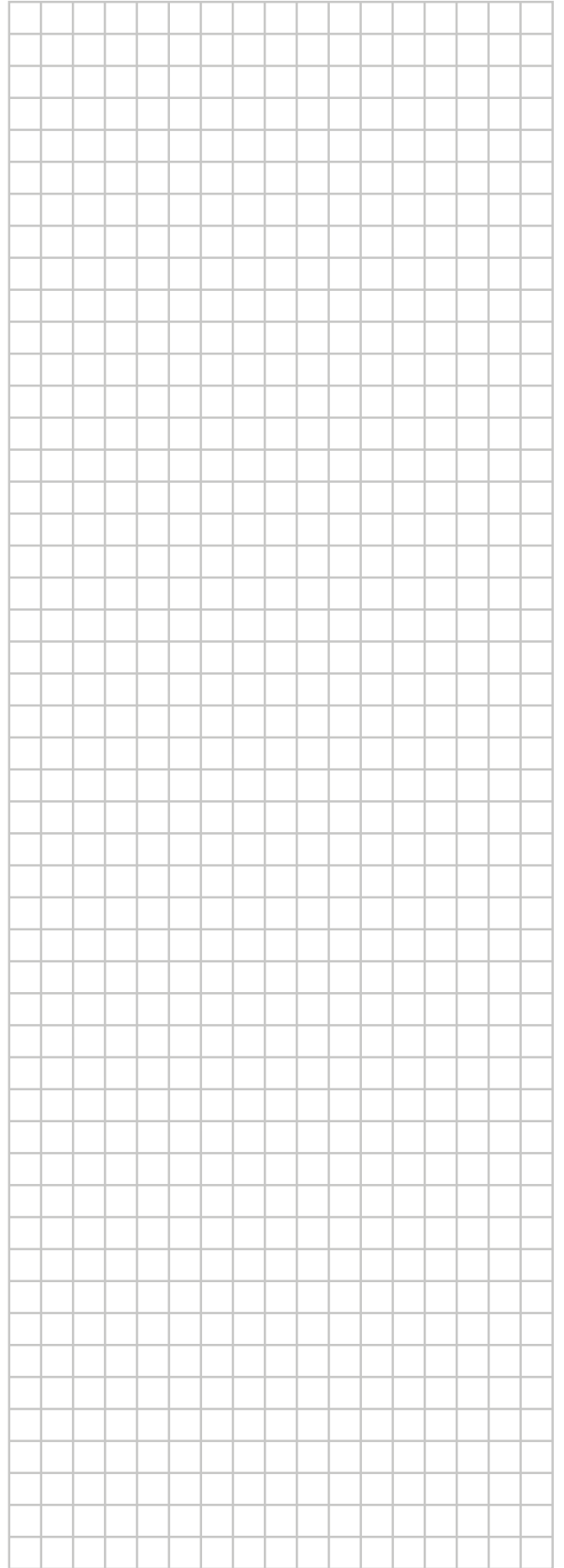
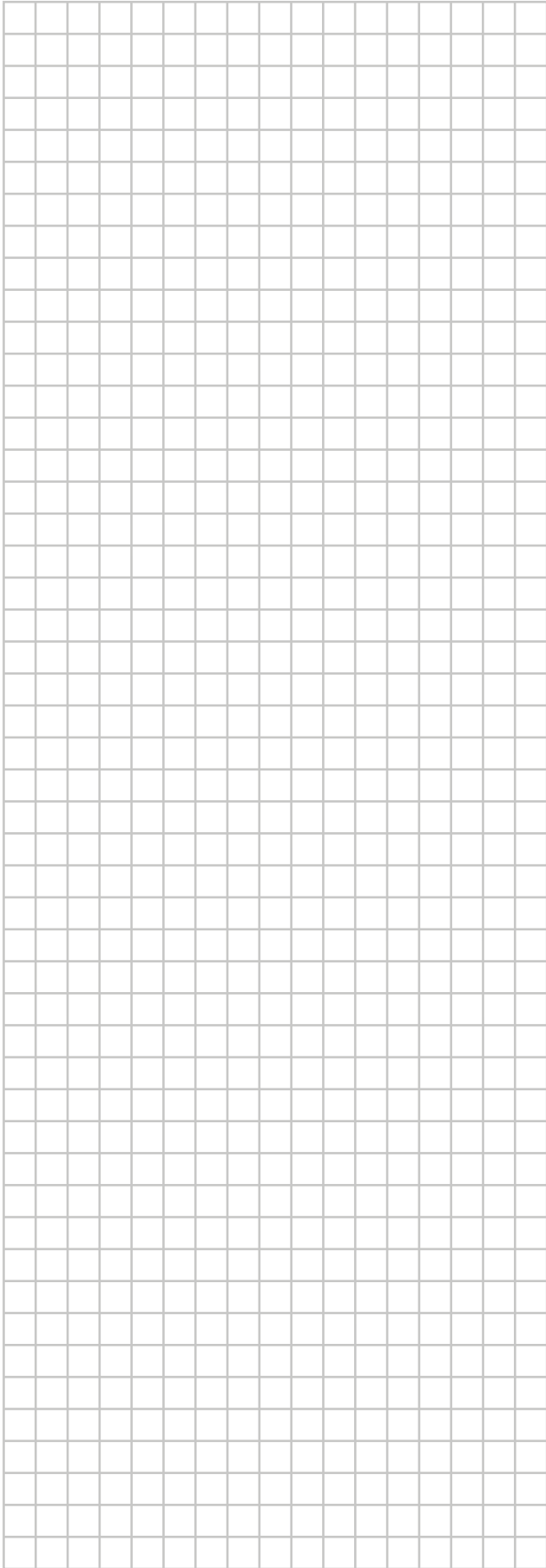
Štítky, příručky, informační listy a zařízení, které jsou dodávány s výrobkem a které je třeba nainstalovat v souladu s pokyny v průvodní dokumentaci.

Volitelné příslušenství

Zařízení vyrobené nebo schválené společností Daikin, které lze kombinovat s výrobkem podle pokynů v průvodní dokumentaci.

Místní dodávka

Zařízení, které NENÍ vyrobené nebo schválené společností Daikin, které lze kombinovat s výrobkem podle pokynů v průvodní dokumentaci.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium